

CLOWNS SANS FRONTIÈRES

RAPPORT ANNUEL 2020



association
artistique
de solidarité
internationale
depuis 1994



association
artistique
de solidarité
internationale
depuis 1994



2	LE MOT DU PRÉSIDENT
3	CLOWNS SANS FRONTIÈRES EN CHIFFRES
4	UNE ASSOCIATION RÉSILIENTE
6	UNE DÉMARCHE ARTISTIQUE ET HUMANITAIRE
<hr/>	
8	RÉORIENTATION DES PROJETS EN 2020
10	SÉNÉGAL : ACCOMPAGNEMENT DES ARTISTES PARTENAIRES
12	LES JOURNÉES DES BINÔMES
13	NOTRE ACTION EN FRANCE EN 2020
14	DÉVELOPPEMENT DU PROJET EN FRANCE
16	SENSIBILISATION DU GRAND PUBLIC ET PLAIDOYER
18	ADAPTATION DE LA COMMUNICATION
20	PERSPECTIVES 2021
21	LES MISSIONS ARTISTIQUES EN 2021
22	PROGRAMME EN FAVEUR DES ENFANTS VICTIMES D'EXCLUSION OU EN SITUATION DE PRIVATION DE LIBERTÉ ET SOUTIEN AUX ARTISTES LOCAUX
23	PROGRAMME EN FAVEUR DES POPULATIONS EN SITUATION D'EXIL OU DÉPLACÉES
23	NOUVEAUX PROJETS À L'ÉTUDE
24	LES ACTIONS DE SENSIBILISATION ET DE PLAIDOYER 2021
<hr/>	
26	RAPPORT FINANCIER 2020
26	LE MOT DU TRÉSORIER
27	BILAN SIMPLIFIÉ 2020
29	LE COMPTE DE RÉSULTAT PAR ORIGINE ET PAR DESTINATION 2020
29	CHARGES PAR DESTINATION
29	PRODUITS PAR ORIGINE
31	NOS PARTENAIRES

LE MOT DU PRÉSIDENT



Quelle année surréaliste ! Si elle s'est avérée pour le moins imprévisible et pleine de rebondissements en raison de la Covid-19, 2020 a également été marquée par la solidarité du public et l'engagement toujours plus fort des bénévoles et salariées de CSF. Grâce à eux, et toujours avec l'espoir tenace de pouvoir nous rendre dans nos pays d'intervention afin d'apporter une « bulle de répit » aux populations vulnérables, nous avons tenu la barre avec flexibilité et détermination.

Contraints de reporter nos projets artistiques internationaux et inquiets pour nos bénéficiaires, nous sommes, tout au long de l'année, restés en lien avec les artistes, ONG et structures avec lesquelles nous travaillons pour appréhender au mieux la reprise de nos activités à l'étranger. À l'heure où nous terminons ce rapport, en mai 2021, nous savons que nos publics ont été et continueront à être considérablement touchés par la pandémie, tant au niveau sanitaire qu'économique et social. L'accès à l'art et la culture est impératif. Ceux-ci contribuent à donner la force et la résilience nécessaires pour faire face aux crises. Aujourd'hui, il est urgent de réaffirmer le droit à l'enfance pour tous, ce droit de rire, de s'émerveiller, de s'émuvoir que revendique CSF depuis 27 ans.

Ainsi, nous avons placé l'année 2020 sous le signe du nouveau et de la réinvention. Ces moments de pause ont été propices à la réflexion et nous avons décidé de réorienter nos projets vers la France pour mettre notre expertise au profit des publics exilés et en situation de grande vulnérabilité qui sont parmi les plus impactés par les difficultés accrues qui sévissent sur notre territoire depuis mars 2020.

Pour aller encore plus loin, nous avons réuni virtuellement les responsables artistique et logistique de nos missions lors des « journées des binômes » afin de réfléchir ensemble à de nouvelles perspectives pour nos projets. À distance toujours, nous avons accompagné nos amis sénégalais de SenCirk dans la structuration de leur projet, les aidant à accéder au programme Accès Culture de l'Agence Française de Développement et de l'Institut français visant à développer leurs activités pour

renforcer le lien social et les compétences des artistes locaux.

Pour alerter sur la situation des populations auprès desquelles nous intervenons, nous avons continué à mener des actions de sensibilisation du grand public en France : « en présentiel », lorsque les règles sanitaires l'ont permis, lors du festival *La Rue est à Amiens*, ou de la *Rencontre des Jonglages* à La Courneuve, ou « virtuellement » par la communication numérique et l'organisation de projections et de discussions avec les artistes de CSF en direct sur notre page Facebook.

Enfin, 2020 nous a offert quelques distinctions dont nous sommes fiers comme le *Trophée Pro Bono remis par l'Alliance des Avocats pour les Droits de l'Homme*, venant récompenser notre engagement en faveur des droits de l'Enfant. Convaincus par notre action, les artistes Aloïse Sauvage et Pascal Légitimus, ont rejoint notre grande et joyeuse famille en tant que parrains de l'association, aux côtés de -M-, Arthur H et Yann Frisch. Je souhaite ici les remercier de tout cœur, ainsi que nos bénévoles, financeurs et généreux donateurs pour leur confiance et leur soutien sans cesse renouvelés.

Aujourd'hui, nous restons optimistes et rêvons l'année 2021 qui verra la reprise des projets internationaux et la poursuite du développement de notre projet en France, mais aussi l'organisation d'un événement national de sensibilisation à notre plaidoyer pour le droit à l'enfance qui fédérera l'ensemble des forces vives de CSF : la Marche des Nez. De belles perspectives que nous construirons collectivement pour continuer à mener notre mission artistique et humanitaire partout dans le monde.

Michel Guilbert,
Président de Clowns Sans Frontières

CLOWNS SANS FRONTIÈRES EN CHIFFRES

179 
MISSIONS ARTISTIQUES



27 ANS D'EXISTANCE
ET D'EXPERTISE



2 540
REPRÉSENTATIONS DE
SPECTACLES ET ATELIERS
DE PRATIQUE ARTISTIQUE



107
ATELIERS DE RENFORCEMENT
DE COMPÉTENCES POUR
LES PARTENAIRES LOCAUX



415 
ARTISTES
MOBILISÉS

912 000
BÉNÉFICAIRES

527 
DONATEURS RÉGULIERS ET

686 
HEURES DE BÉNÉVOLAT EN 2020

324
DONATEURS
PONCTUELS
EN 2020

297 702 €
DE BUDGET EN 2020

UNE ASSOCIATION RÉSILIENTE

Créée en décembre 1993, *Clowns Sans Frontières France* (CSF) est une association artistique de solidarité internationale qui relève de la loi 1901 et qui intervient pour apporter, à travers le rire et le spectacle, un soutien psychosocial à des populations victimes de situations de conflits, de crise humanitaire ou de grande précarité, en particulier les enfants. Ses actions sont guidées par son plaidoyer et une éthique forte qui mettent l'accent sur les droits culturels comme facteur d'émancipation de la personne, ainsi que sur le respect des principes de l'action humanitaire comme l'indépendance ou l'impartialité.

NOTRE MISSION

Tous les intervenants de CSF sont des **artistes professionnels qui offrent leur art et leur expertise bénévolement**, le temps d'une mission, pour réactiver la part d'enfance en chaque personne et ainsi leur permettre de se reconnecter à leurs émotions et de mettre à distance stress et anxiété. Cette démarche contribue à la reconstruction des personnes victimes de conflits ou de catastrophes.

Chaque intervention de CSF est organisée **en lien avec des associations locales ou des ONG internationales**, implantées sur le territoire. L'association se positionne comme **un acteur de liens**, d'une part **entre artistes locaux et artistes français engagés ensemble** dans les créations et les spectacles joués dans les territoires d'intervention ; d'autre part **entre professionnels de l'action humanitaire, de la protection de l'enfance et de la culture**.

CSF choisit de jouer prioritairement dans des espaces qui ne sont pas des lieux d'accueil de spectacles, là où des artistes ne sont pas attendus. L'association offre la possibilité à des enfants de faire l'expérience d'émotions auxquelles ils n'ont que très rarement accès au quotidien. **Les activités culturelles ou sportives, associées à du soutien psychosocial, favorisent la résilience : elles contribuent à restaurer l'estime de soi et à envisager le futur avec espoir.** L'action artistique participe à la reconnaissance de la personne et à la reconstruction de sa dignité. L'enfant est amené à exprimer ses sentiments, à être écouté, considéré. Le spectacle devient un espace de répit qui invite à l'imaginaire et permet de lâcher prise. Les clowns réactivent et cultivent la part d'enfance que chaque être humain garde en lui, enfant comme adulte.

NOS PROGRAMMES D'INTERVENTION EN 2020



Des activités artistiques en faveur des **enfants victimes d'exclusion ou en situation de privation de liberté, en partenariat avec des artistes locaux** pour favoriser la prise en compte du droit à l'enfance dans les programmes de développement et de protection de l'enfance, et encourager la prise en charge locale de ces besoins.



Des activités artistiques auprès des **populations en situation d'exil ou déplacées** pour accompagner la reconstruction et le relèvement durable des populations victimes de déplacements forcés.

NOTRE ORGANISATION

Gouvernance

Les adhérents de l'association se sont réunis en Assemblée Générale ordinaire le 13 juin 2020 pour valider les comptes et le rapport d'activité 2019, et renouveler son Conseil d'Administration. Afin de renforcer la discussion et la réflexion collective autour de sujets de fond, **CSF a expérimenté en 2020 un nouveau mode de gouvernance plus participatif** à travers la mise en place de groupes de travail « Projets », « Ressources », « Images » impliquant salariées et membres du CA, ainsi que la création d'un groupe dédié aux « Ressources humaines ». Les référents de ces groupes de travail, le Trésorier et le Président sont réunis au sein d'un Comité de coordination qui se réunit tous les

NOTRE PLAIDOYER

Clowns Sans Frontières revendique le droit à l'enfance pour tous et à tout âge au travers de ses interventions artistiques auprès des populations vulnérables et de ses actions de sensibilisation.



L'accès à l'art et à la culture : un droit de l'enfant et un droit Humain



Rendre le sourire et la liberté d'imaginer : le droit à l'enfance



Contribuer à l'universalité par la richesse du dialogue interculturel



Une méthode d'action et un mode d'engagement singuliers

Clowns Sans Frontières est honoré d'être l'ONG internationale lauréate du Trophée Pro Bono décerné par l'Alliance des Avocats pour les Droits de l'Homme en 2020. Ce prix vise à récompenser les ONG et cabinets d'avocats pour leurs engagements en faveur des Droits de l'Homme et de l'Enfant.

CSF a également reçu en 2019 le prix pour la diversité culturelle par la Coalition française pour la diversité culturelle, et en 2014 le prix « Culture pour la Paix » décerné par la Fondation Chirac et la Fondation Culture et Diversité.



15 jours avec l'équipe permanente pour favoriser la prise de décisions opérationnelles.

L'équipe permanente

Trois salariées coordonnent et mettent en œuvre le projet associatif de CSF dans les bureaux de l'association, situés dans le 19e arrondissement de Paris : une Déléguée Générale jusqu'en août 2020, une **Chargée de Communication** et une **Responsable Administrative et Financière**. Une **Responsable des projets** a rejoint l'équipe en septembre 2020 pour développer le projet en France et faciliter la reprise des activités internationales.

Volontaires et bénévoles

En 2020, **quatre volontaires en service civique** sont venus en soutien à l'équipe permanente de CSF, qui bénéficie également de l'engagement d'un important réseau de bénévoles mobilisés sur trois types de missions :

- Mener des actions artistiques sur les terrains d'intervention à travers le monde.
- Participer aux événements de sensibilisation pour faire connaître le plaidoyer de CSF en faveur du droit à l'enfance et de la solidarité internationale.
- Venir en soutien sur des missions liées au fonctionnement du bureau (réalisation vidéo, informatique, saisie de données, etc.).

Qui sont les bénévoles de CSF ?

En 2019, ce sont 258 bénévoles qui se sont engagées pendant 5 603 heures. **60% des bénévoles sont des femmes et 40% des hommes. La majorité des intervenants artistiques ont entre 41 et 60 ans (66%), 21 % ont entre 26 et 40 ans et 13% ont plus de 60 ans.**

Mesures face à la crise sanitaire

Quatre réunions du Conseil d'Administration ont eu lieu durant l'année 2020. Un **plan de continuité** a par ailleurs été mis en place dès mars 2020 pour **guider les décisions induites par la crise liée à la Covid-19, assurer la continuité du fonctionnement et des activités de l'association**. Des **mesures de prévention** des différents risques identifiés (sanitaires, psycho-sociaux, financiers...) ont été mises en place, permettant à CSF d'adapter son fonctionnement, ses activités et son budget à l'évolution de la situation. L'association a su faire preuve de responsabilité. Sa bonne gestion financière lui a permis d'avoir un **résultat excédentaire en 2020**, comme en 2019, et ce malgré la crise.

Pour préserver la santé de l'équipe permanente et des bénévoles

de l'association, le télétravail et un « roulement » lors des journées travaillées au siège ont été instaurés dès le début de la pandémie. Par ailleurs, les réunions entre les salariés, les membres du Conseil d'Administration et les bénévoles ont été menées en visio-conférence.

NOS RÉSEAUX ET PARTENAIRES



Il existe 14 associations *Clowns Sans Frontières* dans le monde qui composent le réseau international **Clowns Without Borders International (CWBI)**, partenaire officiel de l'UNESCO. CWBI assure la coordination des projets portés par les différentes associations et rassemble les différents membres chaque année lors d'une Assemblée Générale. Celle de 2020 s'est tenue en visio-conférence du 29 juin au 3 juillet. **Les questions de l'inclusion, la diversité et la décolonisation des programmes artistiques, ainsi que l'adaptation de nos modes d'intervention pour respecter les consignes sanitaires en vigueur et protéger autant les bénéficiaires que les artistes du risque de propagation du virus** ont été au cœur des sujets évoqués. CSF France participe activement à la vie du réseau pour favoriser la **mutualisation des ressources et les échanges de pratiques au niveau international**.

Clowns Sans Frontières France adhère à la **CHD – Coordination Humanitaire et Développement** et à **Coordination Sud**, deux réseaux ressources et reconnus d'acteurs de la solidarité internationale.



CSF est également membre du **Groupe Enfance de la CHD** qui rassemble 19 ONG engagées pour les droits de l'enfant dans le monde. Elles ont en commun la conviction qu'une attention constante et soutenue aux enfants et à leurs droits constitue un levier puissant pour amorcer un cercle vertueux vers l'atteinte des objectifs de développement durable et la paix.



UNE DÉMARCHE ARTISTIQUE ET HUMANITAIRE

Au long de ses 27 ans d'existence, CSF a développé un mode d'intervention artistique qui rend sa démarche unique. Au fil des années, les modalités d'action se sont précisées et structurées, pour être toujours plus justes dans la réponse apportée aux besoins des publics auxquels l'association s'adresse.



LES LEVIERS D'ACTION DE CLOWNS SANS FRONTIÈRES

SPECTACLES

Créés de toute part à chaque intervention, les spectacles de CSF sont **gratuits et ouverts à tous, sans distinction de genre, d'origine, de religion, de classe sociale ni de culture**. Rassemblant parfois plus de 1 000 personnes, toutes générations confondues, ils sont de réels **moments de partage qui invitent au rire et à l'imaginaire**. Mêlant différentes disciplines, les spectacles se nourrissent de l'altérité et intègrent des éléments interculturels tels que des mots dans la langue ou des chansons populaires des territoires d'intervention.

ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

À la demande de nos partenaires locaux, des ateliers d'expression ou de pratique artistique sont organisés, soit **directement auprès des enfants**, soit **auprès des travailleurs sociaux et des éducateurs**.

RENFORCEMENT DE COMPÉTENCES

Pour favoriser un impact durable de son action, CSF sensibilise les professionnels à **l'importance d'intégrer l'art et la culture dans l'accompagnement des bénéficiaires**. En travaillant avec des artistes rencontrés sur place, l'association **contribue également à l'émergence de collectifs artistiques locaux**, à même de répondre aux besoins des enfants vulnérables.

PLAIDOYER

CSF intègre dans ses projets une **approche par les droits de l'enfant** qui met l'accent sur l'accès aux droits et l'implication des bénéficiaires plutôt que sur la réponse à des besoins. L'association défend aussi **le droit à l'enfance** pour tous et à tout âge, tout en sensibilisant le grand public en France à la situation des populations bénéficiaires.



LES INTERVENANTS : DES ARTISTES PROFESSIONNELS BÉNÉVOLES

Pour s'adapter au mieux aux publics bénéficiaires et au contexte local à chaque intervention, CSF constitue une **équipe**

artistique spécifique composée d'artistes professionnels bénévoles. Ils sont choisis par le ou la responsable artistique pour la qualité de leur travail, leurs qualités humaines et leur aptitude à travailler dans un contexte humanitaire. Ces artistes d'horizons différents (clowns, comédiens, musiciens, acrobates,...) sont « tout terrain » : ils ont la capacité de s'adapter et de créer un spectacle dans un contexte d'urgence. Ils sont à l'écoute du public pour mieux l'embarquer dans le « jeu » et toucher l'enfant qui vit en chacun de nous.

Dès que possible, **CSF s'associe à des artistes locaux** qui participent à la création, aux représentations du spectacle et à l'animation des ateliers. Ceci permet de **respecter les identités culturelles des bénéficiaires et d'utiliser les codes culturels du pays** tout en proposant la découverte d'esthétiques venues d'ailleurs, favorisant le **dialogue interculturel et l'enrichissement mutuel des artistes**.

« LES CLOWNS PARVIENNENT À CAPTER L'ATTENTION DES ENFANTS D'UNE FAÇON BEAUCOUP PLUS FORTE QUE LES PROFESSIONNELS DE L'ENFANCE, QU'IL S'AGISSE D'ACTIVITÉS SOCIOÉDUCATIVES OU MÊMES D'ACTIVITÉS SCOLAIRES. ILS Y PARVIENNENT EN PREMIER LIEU PARCE QUE LEUR LANGAGE, LEURS GESTES ET MIMIQUES, SONT UNIVERSELS ET SONT D'EMBLÉE PERÇUS POSITIVEMENT PAR LES ENFANTS. (...) ILS Y PARVIENNENT ENFIN EN RAISON DE CE QU'EST LE PERSONNAGE DU CLOWN POUR L'ENFANT : À LA FOIS « AUTRE », N'APPARTENANT PAS À SON UNIVERS CONNU OU QUOTIDIEN MAIS ÉGALEMENT (ET D'EMBLÉE) « PROCHE » PARCE QU'IL LE FAIT RIRE ET LE FAIT RÊVER. »

Extrait du rapport d'évaluation de l'impact, Narcisse Diata, Sénégal 2019



CE QUI DÉCLENCHE L'INTERVENTION DE CSF

Les interventions artistiques ont lieu, soit **à la demande d'organisations locales ou internationales implantées sur le territoire**, soit lorsque CSF identifie un besoin de soutien psychosocial ensuite confirmé par les partenaires sur place.

Chaque projet est précédé d'une **mission exploratoire** pour rencontrer les partenaires de terrain et effectuer une première évaluation des besoins et des ressources sur place. Ceci permet de prendre en compte les réalités des territoires et d'adapter le projet artistique.



LES BÉNÉFICIAIRES DES ACTIONS ARTISTIQUES

• **Populations victimes de crises humanitaires** : en complément de l'action des ONG traditionnelles, *Clowns Sans Frontières* apporte un soutien moral immédiat aux populations, par le rire et le spectacle.

• **Populations réfugiées ou déplacées** : les activités artistiques permettent d'accompagner le passage à la reconstruction et au relèvement durable.

• **Enfants vulnérables en situation d'exclusion et de marginalisation sociale** : les actions artistiques participent à l'intégration du droit à l'enfance dans les programmes de développement et permettent, à long terme, de favoriser l'accès à ce droit par l'intermédiaire des artistes locaux et des organisations partenaires.

• **Professionnels de l'enfance et collectifs artistiques locaux** : lors d'ateliers ou d'échanges professionnels, les artistes de CSF transmettent leur démarche, soutenant par là le développement des organisations de la société civile et des collectifs artistiques locaux.



LES PARTENAIRES OPÉRATIONNELS SUR LE TERRAIN

En 27 ans d'activité, CSF a développé un important réseau de structures partenaires : des **organisations locales de protection de l'enfance** (orphelinats, centres d'accueil, etc.), et des **ONG et organisations internationales** (*SOS Villages d'Enfants, Plan International, UNHCR, Médecins du Monde, etc.*).

Les interventions artistiques sont systématiquement préparées et coordonnées avec ces structures pour s'inscrire en complément du travail d'accompagnement déjà mené auprès des publics bénéficiaires. **CSF vient apporter une expertise spécifique** pour répondre aux besoins identifiés chez eux : soutien psychosocial, travail autour de la dignité ou sur la consolidation de la paix, médiation par l'action humanitaire, etc.

L'action de Clowns Sans Frontières a vocation à être ponctuelle et a pour objectif de **favoriser des changements de pratiques durables** de la part des travailleurs sociaux, des éducateurs ou des artistes présents sur le territoire, pour permettre, à terme, une prise en charge locale des besoins psychosociaux des bénéficiaires.





RÉORIENTATION DES PROJETS EN 2020

En 2020, suivant les recommandations de l'OMS et du gouvernement français face à la pandémie de Covid-19, **Clowns Sans Frontières a été contraint de reporter ses projets artistiques internationaux et de s'adapter à ce nouveau contexte.** Comme beaucoup, une grande partie du travail de l'association s'est par conséquent déroulé en ligne et elle a **mis à profit cette période pour prendre le temps de la réflexion et réorienter ses projets.**

CSF a par exemple organisé sous format numérique ses « journées des binômes » qui, malgré la distance séparant les participants échangeant sur l'amélioration de nos pratiques, ont donné lieu à de belles idées et perspectives pour l'association (cf. p.12).

CSF a par ailleurs décidé d'**intervenir davantage sur le territoire national et de continuer à développer le réseau des partenaires du champ social** à qui proposer ses actions dans le futur. Celles-ci

s'annoncent d'autant plus nécessaires que la crise **sanitaire, économique et sociale impacte plus fortement les publics vulnérables.** Entre deux confinements, un partenariat avec *Emmaüs Solidarité* a été relancé afin de proposer des ateliers artistiques à des enfants d'un centre d'hébergement d'urgence pour familles migrantes (cf. p.13)

L'équipe a en outre suivi l'évolution des situations sur les terrains d'intervention et est restée en contact avec les artistes, les ONG et les institutions locales pour anticiper au mieux le **lancement des missions en 2021.** Cela a été aussi l'occasion de soutenir le partenaire artistique de CSF au Sénégal, *SenCirk* dans sa structuration administrative (cf. p.11).

Les équipes et bénévoles ont également pris le temps d'envisager des modes de collaborations alternatifs comme avec les équipes de *Médecins du Monde* en Irak.



© CHRISTOPHE BLANDIN-ESTOURNET
SÉNÉGAL (2018)

SÉNÉGAL : ACCOMPAGNEMENT DES ARTISTES PARTENAIRES

Si le Sénégal connaît une croissance économique régulière et une situation politique relativement stable, une partie de la population sénégalaise reste néanmoins confrontée à la pauvreté et au manque d'infrastructures sociales et sanitaires. Le cas des enfants talibés est particulièrement alarmant. Placés dans des écoles coraniques, certains maîtres les envoient mendier pour subvenir à leurs besoins et leur rapporter un revenu. Ils sont soumis à des châtiments corporels et d'autres abus physiques et psychologiques qui nuisent à leur développement. Dans ce contexte, la protection de l'enfance est l'une des priorités des organisations humanitaires mais aussi du gouvernement qui a lancé en 2016 un plan de lutte contre la mendicité pour les protéger.

À la demande de l'Ambassade de France au Sénégal, **Clowns Sans Frontières** est intervenu dans le pays en 2018 et 2019, auprès des enfants en situation de rue, des enfants talibés et des enfants privés de liberté. CSF s'est associé aux artistes du **cirque social sénégalais SenCirk** pour travailler sur des créations originales ayant vocation à être jouées auprès de ces enfants, en partenariat avec des organisations de protection de l'enfance et avec le **Ministère de la Justice** sénégalais.

Après deux années de collaboration, les deux structures ont fait les constats suivants :

- Il est nécessaire de **sensibiliser davantage les professionnels de la protection de l'enfance à l'intérêt du recours aux activités artistiques et culturelles dans l'accompagnement des enfants vulnérables,**
- **SenCirk a besoin de renforcer davantage ses capacités en matière d'administration et de production d'une part, et d'éducation artistique et culturelle pour les intervenants artistiques d'autre part.**

L'intervention artistique de CSF au Sénégal initialement prévue en 2020 ayant dû être reportée à 2021, l'association a pu, depuis la France, **soutenir SenCirk dans l'écriture du projet artistique Woolu Yakar – Cirque et lien social** et dans sa structuration administrative lui permettant de **bénéficier du programme triennal Accès Culture porté par l'Agence Française de Développement (AFD) et l'Institut français.** Grâce à ce programme, CSF et SenCirk prolongent leur collaboration pour 3 ans dès 2021 afin de développer des activités artistiques qui atteindront plus de 7 000 enfants vulnérables. Le soutien d'Accès Culture permettra également la **consolidation du pôle administratif du cirque dakarois et le développement culturel du territoire** à travers le renforcement des compétences des artistes et des acteurs de la protection de l'enfance au Sénégal (200 bénéficiaires). Ce soutien a d'ores et déjà permis à SenCirk de se structurer grâce au recrutement d'une administratrice fin 2020.

“

« GRÂCE À CE PROJET, NOUS ALLONS CONTINUER À RÉALISER DES ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE ET DES SPECTACLES POUR LES ENFANTS VULNÉRABLES AU SÉNÉGAL. ILS VIVRONT DES MOMENTS DE RÊVE QU'ILS N'OUBLIERONT JAMAIS ET QUI VONT LES MARQUER. SI VOUS CONNAISSEZ LE CIRQUE ET LE CLOWN, VOUS SAVEZ QUELS BIENFAITS ILS PEUVENT AVOIR SUR LES ENFANTS : L'AMÉLIORATION DE LA CONCENTRATION, LE PARTAGE, LE VIVRE ENSEMBLE, LE RIRE. RIGOLER, C'EST TRÈS IMPORTANT POUR LES ENFANTS MAIS AUSSI POUR LES ADULTES ; CELA FAIT DU BIEN AU CORPS HUMAIN. [...] LA COLLABORATION AVEC CSF NOUS A PERMIS DE VOYAGER À TRAVERS LE SÉNÉGAL POUR TOUCHER DES VILLAGES ÉLOIGNÉS DE DAKAR MAIS AUSSI DE RENCONTRER DES ARTISTES INTERNATIONAUX ET DE PARTAGER NOS SAVOIRS ET NOS EXPÉRIENCES. »

Modou Touré,
artiste du collectif **SenCirk**,
partenaire artistique de CSF au Sénégal



© KATJA MULLER
SÉNÉGAL (2019)

LES JOURNÉES DES BINÔMES

Tous les deux ans, *Clowns Sans Frontières* met sur pied des rencontres entre les responsables artistiques et logisticiens bénévoles des missions de l'association afin de favoriser l'échange de pratiques.

Du 17 au 19 juin 2020, CSF a organisé 3 journées de rencontres par visioconférence lors desquelles 9 de ses **responsables artistiques et logistiques** ont eu l'occasion de **partager leurs expériences** et d'**échanger sur les bonnes pratiques en matière de partenariats, de gestion des publics, ou encore de coordination logistique.**

OBJECTIFS :

- Échanger entre responsables de projet, partager ses questionnements, prendre conscience des autres pratiques et types de projets
- Donner des outils et ouvrir les perspectives : partager des éléments de la culture professionnelle de la solidarité internationale

Les participants se sont en outre interrogés sur le renforcement de la durabilité de l'action de CSF. Ils ont souligné l'importance de continuer à engager les artistes partenaires des territoires d'intervention à prendre le relais des actions de CSF sur place

de manière autonome et pérenne. En créant des ponts entre les ONG et artistes locaux, CSF contribue à inscrire durablement la pratique artistique dans l'accompagnement global proposé par les opérateurs humanitaires auprès des publics vulnérables.

De plus, les artistes, les logisticiens et les salariées de CSF se sont accordés sur la vigilance à maintenir afin que les missions aient toujours un impact vertueux et à long terme sur les enfants, la communauté, ou encore sur la transformation sociale. À ce titre, les participants ont été sensibilisés à « l'approche par les droits de l'enfant ». Celle-ci a pour but de mobiliser les bénéficiaires autour de leurs droits en leur donnant les outils pour les revendiquer. En se détournant d'une approche basée uniquement sur les besoins des publics vulnérables, les acteurs de l'humanitaire permettent aux bénéficiaires de renforcer leur pouvoir d'agir.

Le fruit de ce travail de réflexion a également lancé les bases d'un questionnement plus large sur la formulation de l'expertise et la méthodologie de CSF qui sera développé en 2021, ainsi que le lancement d'un grand projet fédérateur sur tout le territoire national autour de notre plaidoyer sur le droit à l'enfance, la Marche des Nez.



NOTRE ACTION EN FRANCE EN 2020

© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE
FRANCE (2017)



En octobre 2020, 10 artistes bénévoles ont proposé **6 ateliers artistiques à une trentaine d'enfants âgés de 6 à 12 ans** du Centre d'Hébergement d'Urgence pour Migrants (CHUM) géré par l'association *Emmaüs Solidarité* à Ivry-sur-Seine. Le CHUM compte environ 180 mineurs pour 450 personnes hébergées au total. Ces enfants, venus de régions où les crises politiques et économiques se succèdent (Afghanistan, Éthiopie, Soudan, ...), sont nombreux à avoir subi des traumatismes chez eux et sur la route de l'exil. Ils restent en moyenne 3 mois à Ivry avant de poursuivre leur parcours en dehors du centre. La plupart d'entre eux ne parle pas français et certains n'ont jamais été scolarisés.

Pendant les vacances de la Toussaint, l'école de l'Éducation nationale, basée sur le site, est restée partiellement ouverte afin de continuer à proposer des activités aux enfants pendant la période creuse des congés. Cela a été l'occasion pour *Clowns Sans Frontières* d'organiser des **ateliers d'initiation à la danse, la musique et à l'art du clown** auprès de ces enfants, en présence des professeurs de l'école. Grâce à la créativité et la grande adaptabilité des intervenants de CSF, **les enfants ont eu l'opportunité de se réunir à l'extérieur d'une salle de classe, de profiter ensemble du jeu, du rythme, de l'expression corporelle par-delà leurs différences linguistiques et culturelles.**

L'intervention de CSF leur a permis de **développer leur imaginaire, d'apprendre l'écoute de l'autre et à être force de proposition.**

“ J'AI ADORÉ VOIR L'ENTRAIDE QUE POUVAIENT AVOIR LES ENFANTS ENTRE EUX. VIA LE MIME OU LA TRADUCTION, ILS ARRIVAIENT À SE RÉPÉTER OU À S'EXPLIQUER LES CONSIGNES. J'AI AUSSI NOTÉ QUE LES ENFANTS DÉPASSAIENT RAPIDEMENT LE STADE DE LA GÊNE MALGRÉ LE FAIT QU'ILS NE SE CONNAISSAIENT PAS TOUS. C'EST BEAU DE VOIR DES ENFANTS REDEVENIR DES ENFANTS PARCE QU'ON SE DOUTE QU'ILS ONT VÉCU DES CHOSES TERRIBLES MALGRÉ LEUR JEUNE ÂGE, ET QUE QUELQUE PART, GRÂCE À CSF, ILS REDEVIENNENT DES ENFANTS. »

Doriane Moretus,
responsable artistique du projet



« NOUER UN PARTENARIAT AVEC UNE ASSOCIATION TELLE QUE CLOWN SANS FRONTIÈRES EST UNE BONNE OPPORTUNITÉ CAR LES VALEURS VÉHICULÉES PAR CETTE ASSOCIATION SONT EN PARFAITE ADÉQUATION AVEC LE TRAVAIL QUE NOUS FOURNISSONS AU QUOTIDIEN : APPRÉHENDER LE « VIVRE-ENSEMBLE » ; DANS LA MESURE OÙ CES PERSONNES VIVENT LES UNES AVEC LES AUTRES ALORS QU'ELLES NE PARTAGENT PAS TOUTES LA MÊME CULTURE, LES MÊMES ORIGINES SOCIO-CULTURELLES, LES MÊMES SOUHAITS POUR L'AVENIR. LES DIFFÉRENTES ACTIONS PROPOSÉES PAR CSF PERMETTENT AUX ENFANTS DE S'EXPRIMER ET DE TRAVAILLER LEUR CRÉATIVITÉ PAR LE BIAIS DE DIFFÉRENTS ATELIERS COLLECTIFS TEL QUE LE MIME, LE CLOWN OU ENCORE LA MUSIQUE. »

Marion Gonçalves,
animatrice socio-culturelle,
Emmaüs Solidarité

DÉVELOPPEMENT DU PROJET EN FRANCE

CONTEXTE

Fort d'une expertise développée à l'international, *Clowns Sans Frontières* s'est très rapidement saisi des problématiques des personnes en situation d'exil en France. Ainsi, dès 2011, CSF est intervenu dans la tristement célèbre « Jungle » de Calais. Depuis, l'association a progressivement développé son activité en région parisienne auprès des Mineur.e.s Isolé.e.s Etranger.e.s (MIE) et créé un programme en faveur des populations réfugiées ou déplacées, pérennisant son soutien à ces populations (plus précisément aux familles migrantes et aux MIE). Traumatisées par les nombreuses difficultés rencontrées sur le chemin de l'exil mais aussi par la rudesse des conditions d'accueil en France, ces personnes souffrent bien souvent physiquement et moralement. Cette souffrance peut se traduire entre autres par de la dépression, de la colère, ou de l'anxiété. Une prise en charge au niveau psychosocial est par conséquent essentielle pour leur bien-être et leur santé mentale. C'est à ce titre que CSF, en 2020, a décidé de continuer à consolider ses actions en France en mettant son savoir-faire au profit de ces publics précarisés sur notre territoire, en particulier les enfants.

Depuis mars 2020, ces derniers sont en effet parmi les plus impactés par les difficultés accrues qui sévissent du fait de la pandémie. L'*Organisation mondiale de la santé* affirme d'ailleurs que la crise sanitaire a généré une « épidémie parallèle » : la détérioration de la santé mentale, en particulier chez les jeunes. Et d'autant plus chez celles et ceux vivant en situation de grande précarité, comme le font remarquer les travailleurs sociaux des associations partenaires de CSF.

Or, l'accès à l'art et à la culture, fortement limité pour toute la population, s'avère d'autant plus indispensable actuellement pour les publics vulnérables. Il est primordial, aujourd'hui plus que jamais, que ces personnes puissent bénéficier de l'impact positif et de la « bulle de répit » qu'offrent la pratique artistique et l'action culturelle en termes d'insertion dans la société d'accueil, de création d'un sentiment d'appartenance à une communauté, de pouvoir d'agir et de bien-être.

C'est pourquoi durant la pandémie, CSF a relancé des partenariats existants (*Emmaüs Solidarité*, *La Timmy*) et initié de nouvelles collaborations (le CASP, *Les Enfants du Canal*) qui se concrétiseront en 2021.

OBJECTIFS

- 1 Contribuer au soutien psychosocial des personnes exilées en France et en situation de grande vulnérabilité
- 2 Favoriser l'accès aux activités artistiques pour ce même public
- 3 Sensibiliser les partenaires à l'intégration d'approches artistiques dans les programmes de protection et prise en charge des populations exilées

BÉNÉFICIAIRES DIRECTS

 Personnes exilées en situation de grande vulnérabilité en particulier les enfants

 Acteurs du champ social

PERSPECTIVES

4 projets verront le jour en 2021 en Ile-de-France s'articulant autour de deux axes d'intervention : l'un auprès des mineurs isolés étrangers (en partenariat avec *La Timmy*) et jeunes exilés en situation d'errance (avec le CASP), l'autre s'adressant à des enfants ou jeunes en situation d'exil et vivant en habitat précaire (les enfants hébergés avec leurs familles au CHUM d'Ivry par *Emmaüs Solidarité* ainsi que les enfants et jeunes issus des bidonvilles et accompagnés par *Les Enfants du Canal*). D'autres pistes de partenariats seront explorées en 2021 notamment avec *Médecins Sans Frontières* (93), le *Centre Primo Levi* (75) et avec *Médecins Du Monde* à Caen.

SENSIBILISATION DU GRAND PUBLIC ET PLAIDOYER

Guidé par son plaidoyer en faveur du droit à l'enfance, *Clowns Sans Frontières* accorde une grande importance à la rencontre et à la sensibilisation du grand public et également des publics spécialisés des secteurs humanitaire et culturel. CSF se mobilise aussi aux côtés d'autres associations pour alerter sur les atteintes faites aux droits des enfants à travers le monde.

DÉVELOPPEMENT DE LA VISIBILITÉ AUPRÈS DU GRAND PUBLIC

CSF est régulièrement sollicité par des structures culturelles, des établissements scolaires et des entreprises pour sensibiliser leurs publics, élèves ou salariés aux missions de l'association et au droit à l'enfance. Les actions de collecte et de sensibilisation sont un axe à part entière des activités de l'association et prennent différentes formes : stands de sensibilisation, exposition photo, prises de paroles, conférences, etc. Ces événements sont également l'occasion pour les personnes rencontrées de soutenir l'association par le don.

En 2020, tant que cela a été possible, avant le début de la pandémie et dans les périodes « déconfinées », l'équipe permanente et les bénévoles ont réalisé des actions de sensibilisation auprès du grand public, comme avec les élèves du collège *Saint-Jean Baptiste de la Salle* à Saint-Denis (93), lors du *Festival Rencontre des Jonglages* (93), ou de l'inauguration de l'exposition de dessins d'humour et de presse « L'autre » à Cergy-Pontoise (95).

Conférence « De drôles d'humanitaires » à Sciences Po Paris



Le 26 février 2020, CSF était invité à *Sciences Po Paris* pour une conférence débat à l'occasion du 30ème anniversaire de la *Convention internationale des droits de l'enfant* et de son propre anniversaire. Animé par le journaliste Hervé Pauchon, cet événement a réuni Antonin Maurel, fondateur de CSF, Philippe

de Botton, président de *Médecins du Monde* et partenaire de CSF, Luc Briard, ancien diplomate et administrateur de CSF, et Isabelle Fiévet, déléguée générale de la *Fondation Bel*. Après une présentation de la création et des modalités d'intervention de CSF, les échanges ont porté, entre autres, sur la complémentarité des différents partenaires dans les terrains d'intervention et sur les effets vertueux de la pratique artistique et de l'accès à la culture sur les enfants vulnérables.

Une course de clowns à Amiens

Les 26 et 27 septembre 2020, CSF a été invité par son partenaire, le *Cirque Jules Verne*, à l'occasion du festival des arts de la rue « La Rue est à Amiens ». Cette année, l'équipe de CSF a tenu un stand sur la Place Gambetta et deux clowns du cirque ont organisé une grande Course de Clowns au profit de CSF, permettant de sensibiliser les participants et le public du festival à l'action de l'association.

De nouveaux formats de sensibilisation numérique



En 2020, un nouveau format de sensibilisation par le numérique a vu le jour avec l'organisation de deux soirées de projections de films et d'échanges en direct sur *Facebook*. Ces projections portant sur les projets dans les Territoires palestiniens et en Éthiopie ont été suivies de discussions entre artistes et logisticiens y ayant participé en 2019. Elles ont permis de répondre aux questions du public. Les deux événements virtuels ont été vus près de 2 000 fois chacun.

“

« NOUS SOMMES HEUREUX DE POURSUIVRE LE PARTENARIAT ENGAGÉ DEPUIS DE NOMBREUSES ANNÉES ET DE LE RÉ-INVENTER DE MANIÈRE À ENCORE MIEUX METTRE EN VALEUR CSF, COMME AVEC LA COURSE DE CLOWNS IMAGINÉE CETTE ANNÉE DANS LE CADRE DE NOTRE FESTIVAL LA RUE EST À AMIENS [...]. FAIRE CONNAÎTRE CSF, L'APPUYER DE DIVERSES MANIÈRES AU TRAVERS DE NOTRE ACTIVITÉ, PARTICIPER DEPUIS AMIENS À LA VITALITÉ DES INITIATIVES DE L'ASSOCIATION NOUS ANIME. »

CÉLIA DELIAU ET JULIEN ROSEMBERG,
Direction générale du *Cirque Jules Verne*
Pôle national cirque et arts de la rue d'Amiens

MOBILISATION INTER-ASSOCIATIVE

Depuis 2018, CSF fait partie du *Groupe Enfance de la Coopération Humanitaire et Développement* qui œuvre pour les droits de l'enfant. En 2020, afin de s'y impliquer davantage, CSF a endossé le rôle de co-référent du groupe de travail « Communication » du *Groupe Enfance* afin de soutenir la coordinatrice dans la communication et l'organisation de l'événement *Objectif Enfance* qui a lieu chaque année lors de la Journée internationale des droits de l'enfant, le 20 novembre.

En mars 2020, CSF s'est allié aux différents chapitres de *Clowns Without Borders International (CWBI)* pour rédiger une note de positionnement appelant à la solidarité et au respect des droits humains aux frontières de l'UE.



ADAPTATION DE LA COMMUNICATION



© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE
PALESTINE (2018)

En raison du report des missions de CSF et des périodes de confinement notamment caractérisées par une attention accrue du public pour le numérique, la stratégie de communication de l'association a été adaptée tout au long de l'année 2020 pour maintenir le lien avec ses soutiens, donateurs et bénévoles et tous ceux qui suivent ses actualités. Pour ce faire, un grand soin a été porté à la diversification et au développement des contenus numériques. La fréquence des publications sur les réseaux sociaux, des articles d'actualité sur le site internet, mais aussi de l'envoi de courriels en nombre (lettres d'informations, lettres du Président, lettres des donateurs, etc.) a été considérablement augmentée.

LES CAMPAGNES DE COMMUNICATION NUMÉRIQUE

Tout au long de l'année, notamment grâce à la participation des bénévoles engagés pour *Clowns Sans Frontières*, l'association a élaboré plusieurs campagnes numériques pour les réseaux sociaux. Lors du premier confinement, avec la diffusion de dessins réalisés par des dessinateurs d'humour et de presse pour CSF, en parallèle de publications hebdomadaires de nouvelles des partenaires dans les pays d'intervention pour informer le public de l'évolution de la situation liée à la Covid-19 sur place. Pour maintenir le lien avec les enfants bénéficiaires à l'étranger et faute de pouvoir s'y rendre, CSF leur a fait parvenir « des dessins qui font rire » réalisés par des élèves français, par l'intermédiaire de ses partenaires terrain qui les accompagnent. Pour finir, les artistes et photographes ont offert une immersion dans les projets de CSF au public grâce à la série « une photo, une histoire », en racontant les souvenirs évoqués par chaque photo choisie.



MOBILISATION DE LA FANFARE FANS FRONFIÈRES



Composée de bénévoles de l'association, la *FanFare Fans FronFières* (FFFFF) intervient depuis dix ans dans le cadre de projets menés par CSF auprès des populations réfugiées en France et d'actions de sensibilisation. Lors du premier confinement, ses membres se sont mobilisés pour réaliser deux vidéos de leur musique festive diffusées par la suite sur les réseaux sociaux.

Les vidéos confinées sont à retrouver sur la page Youtube de la FFFFF : <https://bit.ly/3uGYGF9>

UNE GRANDE ACTION DE COLLECTE SUR LE WEB : LA CAMPAGNE DE « CLOWNFUNDING »

Malgré la période difficile marquée par l'interruption des opérations d'aide internationale à travers le monde et du report des projets internationaux de l'association, *Clowns Sans Frontières* s'est mobilisé pour préparer la reprise des actions

de soutien auprès des enfants vulnérables en 2021.

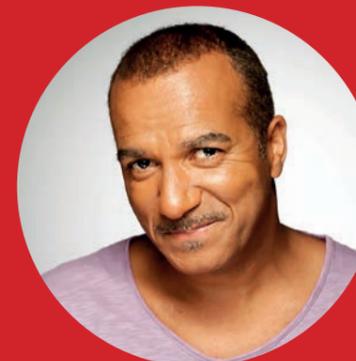
En septembre 2020, CSF lançait sa campagne de « Clownfunding » pour compléter les financements de ses projets sur le continent africain, en Éthiopie, à Madagascar, au Sénégal et en Égypte, en sollicitant la générosité du public. Les 5 semaines de campagne ont été ponctuées de vidéos d'appel « Odon » réalisées avec les artistes de ces projets, de portraits d'artistes, de vidéos « Au dernier épisode » sur les projets, et de communication via tous les réseaux. Grâce à la forte mobilisation de sa communauté d'artistes, de bénévoles, de parrains et de personnalités comme -M-, Aloïse Sauvage, Mayra Andrade ou Pascal Légitimus, la campagne a été partagée d'innombrables fois et a touché 100 nouveaux donateurs. CSF a ainsi pu collecter 10 805 €, soit 135% de son objectif ! **Merci aux 178 donateurs qui ont apporté leur soutien à l'association !**



DES NOUVEAUX PARRAINS

En 2020, deux nouveaux parrains ont rejoint l'association : Aloïse Sauvage et Pascal Légitimus, qui ont déjà aidé l'association lors du Clownfunding en le relayant auprès de leurs communautés. Par leur engagement, ils rejoignent les fidèles parrains de *Clowns Sans Frontières* : -M-, Arthur H et aussi le magicien Yann Frisch, qui soutiennent l'association en se faisant ses ambassadeurs auprès du grand public depuis de nombreuses années.

© PHILIPPE GUEGUEN



« Aujourd'hui il est encore plus nécessaire dans cette société anxiogène de divertir, transmettre de belles valeurs et de la bonne vibration. C'est pourquoi j'adhère à l'initiative de *Clowns Sans Frontières* qui œuvre ardemment pour donner de la joie. »

- Pascal Légitimus -

© SHELBY DUNCAN



« J'aime que rire se passe de mots, que toutes nos différences disparaissent, que tout puisse nous relier en un éclat de rire. Quand on rit, on a espoir. Donnons nous de l'espoir, c'est un trésor inestimable. Rions. Sans frontières. »

- Aloïse Sauvage -



PERSPECTIVES 2021

LES MISSIONS ARTISTIQUES EN 2021

En 2021, *Clowns Sans Frontières* relance ses missions en faveur du droit à l'enfance qui n'ont pu être réalisées en 2020 en raison de la pandémie mondiale. CSF entend défendre ce droit de retrouver la part d'enfance qui existe en chacun de nous, petits et grands, le droit de rire, de s'émerveiller, de s'émouvoir, et d'ouvrir l'imaginaire. CSF mettra en œuvre deux programmes d'actions qui devraient toucher entre 15 000 et 20 000 enfants dans 7 pays d'interventions. Une attention particulière sera portée aux mineurs en situation de rue, de privation de liberté et de déplacement forcé.



PROGRAMME EN FAVEUR DES ENFANTS VICTIMES D'EXCLUSION OU EN SITUATION DE PRIVATION DE LIBERTÉ EN PARTENARIAT AVEC DES ARTISTES LOCAUX
(Impact : 8 575 enfants bénéficiaires)



PROGRAMME EN FAVEUR DES POPULATIONS EN SITUATION D'EXIL OU DÉPLACÉES
(Impact : 9 610 enfants bénéficiaires)



PROGRAMME EN FAVEUR DES ENFANTS VICTIMES D'EXCLUSION OU EN SITUATION DE PRIVATION DE LIBERTÉ, ET SOUTIEN AUX ARTISTES LOCAUX

CSF travaille à deux échelles : à court terme en intervenant directement auprès des enfants vulnérables, et à plus long terme en travaillant, d'une part, avec des artistes pays auxquels est transmise sa démarche et, d'autre part, avec des organisations locales pour promouvoir le recours à l'action artistique et culturelle dans les programmes d'aide au développement.

ÉTHIOPIE

DATES : décembre 2021

ZONE D'INTERVENTION : Addis Abeba

PARTENAIRES TERRAIN : Fekat circus, Arba Minch Circus, Alliance française, SOS Villages d'enfants, Compagnie Destino

OBJECTIFS :

- Renforcer les capacités des artistes éthiopiens sur les techniques du clown
- Renforcer la compréhension du rôle du spectacle vivant et de la culture en situation de besoins humanitaires

FORMAT : Ateliers de renforcement de capacités artistiques

En prolongement du projet mené en 2017 et 2019, *Clowns Sans Frontières* projette de travailler en 2021 spécifiquement auprès des artistes éthiopiens partenaires sur du renforcement de capacités artistiques. Ces activités participeront au développement des pratiques circaciennes en Éthiopie, pays où le cirque social est une ressource importante des projets sociaux communautaires.

L'équipe mobilisée pour ce projet interviendra auprès des artistes susceptibles de travailler auprès des enfants en situation de rue d'Addis Abeba.

SÉNÉGAL

DATES : septembre / octobre 2021

ZONE D'INTERVENTION : régions de Dakar, Thiès, Ziguinchor

PARTENAIRES TERRAIN : le Samu social Sénégal, Futur au Présent, Pour le sourire d'un enfant, SOS Villages d'enfants, Ker Thiossane, Djarama, ENDA, SenCirk, l'Empire des enfants, Ministère de la justice du Sénégal, Ambassade de France

OBJECTIFS :

- Favoriser le soutien psychosocial par l'accès au spectacle, en particulier dans les situations de privation de liberté
- Sensibiliser les travailleurs sociaux sénégalais à l'intérêt de l'action artistique

FORMAT :

- Spectacles et ateliers de pratique artistique
- Accompagnement des professionnels de la protection de l'enfance
- Accompagnement de professionnels des arts du spectacle

Après être intervenu auprès des enfants en situation de rue et des enfants talibés, l'association retourne au Sénégal en 2021 avec l'objectif d'agir davantage auprès des enfants en situation de privation de liberté, et des professionnels.

ÉGYPTE

DATES : octobre 2021

ZONE D'INTERVENTION : Alexandrie et le Caire

PARTENAIRES TERRAIN : Red Tomato, Asmaé, MDM, Face, Caritas, Samu Social, orphelinats d'Alexandrie, Institut Français, UNHCR.

OBJECTIFS :

- Soutenir le développement de projets artistiques en faveur des enfants vulnérables
- Poursuivre le renforcement de compétences et la structuration des collectifs artistiques égyptiens partenaires

FORMAT :

- Ateliers professionnels auprès des artistes partenaires égyptiens
- Spectacles auprès des enfants vulnérables

Clowns Sans Frontières a ouvert un projet en 2009, dans les zones urbaines du Caire et d'Alexandrie. En 2021, CSF poursuivra l'accompagnement des artistes égyptiens et la formation de nouveaux collectifs artistiques en faveur d'une prise en charge locale des besoins des enfants vulnérables des régions du Caire et d'Alexandrie.

MADAGASCAR

DATES : novembre 2021

ZONE D'INTERVENTION : Antananarivo, Antsirabe, Toamasina

PARTENAIRES TERRAIN : Mad'AIDS, Telofangady, ECPAT ONG Grandir Dignement, ONG Grandir Ailleurs, Asmaé, Malagasy Tour, SOS Villages d'enfants

OBJECTIFS :

- Développer des activités artistiques et des spectacles adaptés aux mineurs en situation de privation de liberté
- Sensibiliser les acteurs locaux de la protection de l'enfance à l'action artistique pour l'accompagnement psychosocial des enfants vulnérables.

FORMAT :

- Spectacles auprès d'enfants et de jeunes vulnérables
- Ateliers d'expression et de pratique artistique
- Mission d'évaluation

CSF intervient à Madagascar depuis 2000, en 2021 l'association poursuivra le renouvellement de son dispositif pour s'adapter au public mineur dans les centres de détention juvénile.

PROGRAMME EN FAVEUR DES POPULATIONS EN SITUATION D'EXIL OU DÉPLACÉES

L'intervention artistique auprès des populations réfugiées est un axe d'action historique de CSF. Les activités culturelles facilitent l'expression et la gestion du stress ; ce sont ainsi des outils plébiscités par les ONG généralistes pour renforcer les capacités de résilience des plus jeunes face à la souffrance morale et physique engendrée par la violence de la situation.

FRANCE

DATES : tout au long de l'année

ZONE D'INTERVENTION : Ile-de-France, Normandie

PARTENAIRES TERRAIN : Emmaüs Solidarité, Médecins du Monde, la «Timmy» collectif parisien de soutien aux exilés, l'espace périphérique de la Villette, le CASP, Les Enfants du Canal, Le Centre Primo Lévi, Médecins Sans Frontières

OBJECTIFS :

- Organiser des activités artistiques dans des centres d'hébergements d'urgence à destination des enfants exilés et de mineurs isolés étrangers
- Sensibiliser et associer les acteurs du secteur culturel français à la mise en place d'activités artistiques en faveur des mineurs en situation d'exil en France

FORMAT :

- Ateliers de pratique artistique
- Spectacles

Dans la continuité des actions menées depuis 2017, CSF poursuit l'organisation d'activités artistiques en partenariat avec les structures d'accueil des mineurs vulnérables en situation d'exil.

TERRITOIRES PALESTINIENS

DATES : octobre / novembre 2021

ZONE D'INTERVENTION : régions de Naplouse, Ramallah et Hébron

PARTENAIRES TERRAIN : Institut Français de Jérusalem, UNRWA, Association d'échanges culturels Hébron France, Médecins du Monde, Palestinian Circus School, Assirk Assaghir, Jaffa cultural Center, Première Urgence Internationale

OBJECTIFS :

- Améliorer la prise en charge psychosociale des enfants par le spectacle et l'organisation d'activités artistiques
- Soutenir les collectifs artistiques palestiniens, encourager la prise en charge locale des besoins des enfants vulnérables

FORMAT :

- Création d'un spectacle franco-palestinien
- Spectacles et ateliers de pratique artistique

L'équipe de *Clowns Sans Frontières* interviendra dans les écoles des camps de l'UNRWA et auprès des communautés victimes des violences de la colonisation. CSF souhaite favoriser la réduction des souffrances psychologiques, en partenariat avec des organisations agissant au quotidien en faveur des enfants palestiniens.

NOUVEAUX PROJETS À L'ÉTUDE

IRAK

DATES : tout au long de l'année

ZONE D'INTERVENTION : Camp de Chamesko (Kurdistan irakien)

PARTENAIRES TERRAIN : Médecins du Monde

OBJECTIF :

Mettre en place un projet alternatif à la mission exploratoire qui permette, à distance, de se familiariser avec les conditions de vie des personnes qui sont réfugiées dans le camp (principalement une population yésidie) et des conditions de travail des équipes «santé mentale & soutien psychosocial» de Médecins du Monde.

EQUATEUR

DATES : septembre 2021

ZONE D'INTERVENTION : Quito

PARTENAIRES TERRAIN : Alliance française de Quito, Clowns ohne Grenzen

OBJECTIF :

Renforcer les compétences des artistes locaux et mener des interventions artistiques auprès des réfugiés vénézuéliens en partenariat avec les artistes allemands de *Clowns ohne Grenzen*.



LES ACTIONS DE SENSIBILISATION ET DE PLAIDOYER 2021

En 2021, des actions de sensibilisation par l'image ainsi qu'une action de plaidoyer en faveur du droit à l'enfance seront mises en œuvre sur le territoire national.

SENSIBILISATION PAR L'IMAGE À TRAVERS DEUX EXPOSITIONS

En 2021, *Clowns Sans Frontières* prévoit d'organiser deux expositions photographiques corrélées à des actions de sensibilisation autour du droit à l'enfance dans des Quartiers Politique de la Ville (QPV) de Paris.

À travers des photographies issues des missions de l'association en France, à Madagascar, au Sénégal, en Éthiopie et en Égypte, l'exposition portera sur l'action artistique de *Clowns Sans Frontières* et sur le droit à l'enfance. Elle mettra l'accent sur la connexion entre les artistes et le public qui devient lui-même un acteur à part entière du déroulement de la création. Au-delà de la perception visuelle du spectacle, il s'agit de mettre en valeur l'impact des actions de CSF, ce qui ne se voit pas au premier regard, le lien et les émotions qui se tissent au fur et à mesure, un domaine d'échange sollicitant les sens, faisant vivre de nouvelles expériences sensorielles au spectateur et qui permet un réel lâcher prise pour retrouver la part d'enfance qui sommeille en lui.

LIEU : QPV 18ème et 19ème arrondissement à La Goutte d'Or (75018) et dans le quartier Cambrai-Curial (75019)

FORMAT : Chaque exposition photo est accompagnée d'actions de sensibilisation avec les partenaires, en parallèle d'actions artistiques en direction des mineurs isolés étrangers menées sur ces territoires

- 4 visites guidées gratuites (tout public)
- 2 rencontres / échanges (projection de documentaire, débats...) autour du droit à l'enfance en soirée ou le week-end afin d'accueillir les habitants du quartier

OBJECTIFS :

- Sensibiliser le grand public et le public scolaire parisiens à la solidarité internationale et à l'action artistique et humanitaire de CSF
- Faire connaître le plaidoyer de l'association en faveur du droit à l'enfance
- Augmenter les activités menées à Paris pour répondre aux besoins en soutien psychosocial et s'implanter encore davantage dans le territoire
- Valoriser l'engagement des artistes de tous les champs ayant offert bénévolement leur art et leur temps à CSF ces 27 dernières années

UN ENSEMBLE D'ACTIONS FÉDÉRATRICES POUR PORTER LE DROIT À L'ENFANCE AUPRÈS DES NATIONS UNIES : LA MARCHÉ DES NEZ

Fort de son expérience auprès des enfants et des adultes vulnérables, *Clowns Sans Frontières* souhaite mettre en place une action d'envergure nationale mobilisatrice qui a pour objectif principal de présenter auprès du siège de l'UNESCO à Paris et du Bureau des Nations Unies à Genève son plaidoyer en faveur du droit à l'enfance.

Ce projet se déroulera sous la forme d'une "Marche des Nez" qui se fera au départ de cinq villes de France pour converger jusqu'à l'UNESCO à Paris, avant de se rediriger vers le Bureau des Nations Unies à Genève entre avril et septembre 2022. Un événement annonciateur sera organisé à Paris fin 2021.

La Marche mobilisera les artistes du spectacle vivant et les proches de CSF s'étant investis pour l'association depuis 27 ans, et permettra d'agrandir son réseau de bénévoles et de partenaires partout en France.

L'ensemble des équipes mobilisées se transmettra un objet symbolique accompagné du plaidoyer soutenu par les signatures recueillies tout au long du parcours. Au travers de leur périple, elles organiseront des événements et des actions artistiques en lien avec des acteurs culturels (salle de spectacle, compagnie de cirque, etc), des écoles et des associations du champ social (structures accompagnant des personnes exilées en situation de précarité), et rassembleront des soutiens qui donneront encore plus de force au texte du plaidoyer.

DATES :

Décembre 2021 : événement annonciateur
Avril – Septembre 2022 : la Marche des Nez

OBJECTIFS :

- Recueillir un maximum de soutiens à notre plaidoyer pour sensibiliser l'UNESCO et les Nations Unies à l'importance de protéger et cultiver la part d'enfance de chacun
- Faire connaître CSF et son plaidoyer en faveur du droit à l'enfance auprès du grand public et des élus
- Sensibiliser l'opinion publique sur la situation des populations victimes de crises humanitaires ou en situation de grande précarité, en premier lieu les enfants en France et à l'étranger
- Rencontrer et mobiliser de nouveaux partenaires sur le territoire
- Mobiliser les lieux culturels en faveur de l'action artistique auprès des enfants vulnérables en situation d'exil sur leurs territoires en organisant des ateliers de pratique artistique
- Avoir un retentissement au niveau de la presse, particulièrement auprès des médias régionaux



RAPPORT FINANCIER 2020



LE MOT DU TRÉSORIER

L'année 2020, est une année particulière pour *Clowns Sans Frontières* comme pour l'ensemble du secteur associatif, humanitaire et culturel. La crise liée à la pandémie de la Covid-19 a affecté de manière singulière notre association avec notamment le report de toutes les missions prévues à l'international.

Toutefois, grâce aux conseils de notre experte-comptable Delphine Veau et de Marc Teneroni du cabinet *IDEAS* qui nous ont accompagnés durant la crise sanitaire, mais aussi grâce aux recommandations de notre commissaire aux comptes Virginie Dormeuil et de sa collègue Aude Mercadie, notre association a pris dès le mois de mars 2020 les mesures de prévention nécessaires pour palier à une crise financière. Nous avons mis en œuvre tout au long de l'année 2020 un plan de continuité, régulièrement mis à jour en fonction de l'évolution du contexte sanitaire et des mesures gouvernementales, qui nous a permis d'identifier les risques et les mesures de prévention adéquates. Je souhaite les remercier ici pour leurs disponibilités auprès de notre équipe qui nous ont permis de surmonter les difficultés rencontrées.

Clowns Sans Frontières a donc en 2020 un budget de 297 702 euros en baisse de 15% par rapport à 2019, en raison du report des charges liées aux missions internationales et à une baisse importante des dépenses de fonctionnement. Toutefois, grâce aux mesures de prévention prises et aux soutiens financiers renouvelés, CSF affiche cette année un résultat excédentaire de 1 341 euros.

Je tiens donc à remercier tout spécialement, le *Ministère de la Culture*, Frédéric Moreau et Fabienne Brutt, ainsi que l'*ADAMI*, Nadine Trochet et Isabelle Buffetaut, qui se sont mobilisés en début de crise sanitaire, ainsi que la *Fondation*

Inkerman. Nous avons aussi pu compter sur la *Fondation Air France* et la *Fondation Pierre Bellon*, ainsi que sur l'*Institut français* et la *Ville de Paris* quant aux reports de nos missions et des financements liés à ces projets. C'est aussi grâce au soutien actif de nos donateurs, des équipes de *Touristra* et de la *Scène Nationale de l'Essonne Agora-Desnos* notamment, que nous avons pu traverser l'année 2020. Qu'ils en soient tous chaleureusement remerciés.

Enfin, l'association a pu compter sur l'investissement de son équipe salariée, Fabienne Cossin (Responsable Administrative et Financière), Emilie Georget (Déléguée Générale jusqu'en septembre 2020), Cécile Hambye (Responsable des Projets depuis septembre 2020) et Viviane Poirer (Chargée de Communication). Merci à elles et aux volontaires en service civique : Laura Sahuc, Bertille Cuvier ainsi que Michael Ventura et Adjo Dogbolo qui ont rejoint l'équipe dans un contexte particulier.

Merci aussi aux bénévoles et aux membres du Conseil d'Administration qui se sont impliqués lors des interventions en France, dans les groupes de travail et au sein du comité de coordination pour favoriser la prise de décisions opérationnelles dans un contexte de pandémie mondiale. *Clowns Sans Frontières* est une organisation résiliente qui a su faire évoluer son fonctionnement pour affronter la crise.

Sébastien Bris,
Trésorier de *Clowns Sans Frontières*



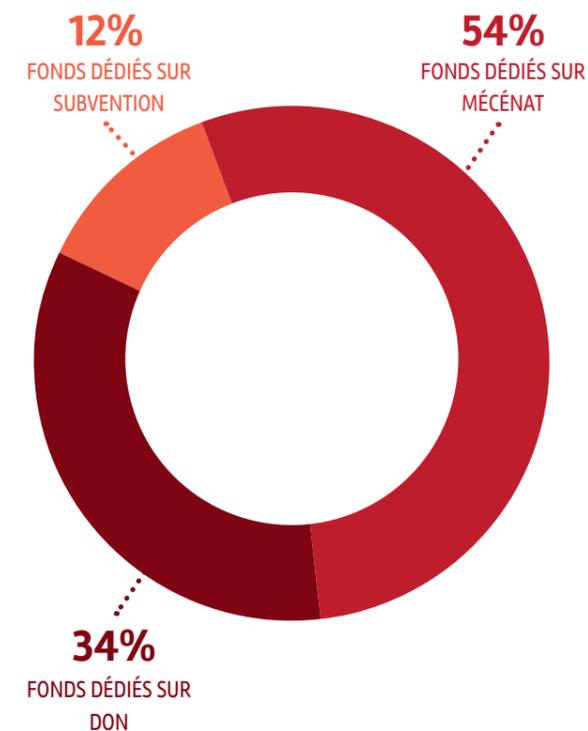
BILAN SIMPLIFIÉ 2020

Le bilan 2020 s'élève à 310 744 €. Il est en augmentation de 84 % par rapport à celui de l'année 2019, avec une hausse très importante cette année des fonds dédiés qui passent de 59 105 € le 31/12/2019 à 202 175 € le 31/12/2020.

Les fonds dédiés permettront à l'association de poursuivre ses projets en France et à l'international, en Éthiopie, en Égypte, au Sénégal, à Madagascar, dans les Territoires palestiniens.

Ils se composent de fonds dédiés sur subventions (12 %), de fonds dédiés liés aux dons des particuliers et des entreprises (34 %), de fonds dédiés liés au mécénat (54 %) et se répartissent de la manière suivante :

Fonds dédiés 2020



Le bilan met également en évidence un résultat excédentaire (+ 1 341 €). Ce résultat est le signe de la bonne gestion et de la bonne santé financière de l'association et ce malgré la crise liée à la pandémie mondiale. Les fonds propres s'élèvent désormais à 86 629 €. Ils sont encore en hausse par rapport à 2019.

Chiffres présentés en €, arrondis à l'unité la plus proche

ACTIF	2020			2019
	Brut	Amortissements	Net	Net
ACTIF IMMOBILISÉ	23 616	20 872	2 744	5 022
ACTIF CIRCULANT	309 500	1 500	308 000	163 758
Stocks de marchandises	9 195	1 500	7 695	8 067
Créances clients et autres créances*	41 142		41 142	34 177
Disponibilités et valeurs mobilières de placement	257 427		257 427	121 445
Charges constatées d'avance	1 736		1 736	1 069
TOTAL GÉNÉRAL	333 116	22 372	310 744	168 780

PASSIF	2020	2019
	FONDS PROPRES ET RÉSERVES	86 629
Réserves	85 288	73 815
Résultats de l'exercice	1 341	11 473
FONDS DÉDIÉS**	202 175	59 105
DETTES	21 940	24 387
Dettes fournisseurs	9 165	6 501
Autres dettes***	12 775	17 886
TOTAL GÉNÉRAL	310 744	168 780

* Comprend principalement des soutiens en attente de versement

** Ces fonds sont des soutiens fléchés sur des projets qui n'ont pas pu être réalisés en 2019

*** Dettes sociales

Les comptes de *Clowns Sans Frontières* sont certifiés par une Commissaire aux comptes du cabinet *GMBA SELECO WALTER ALLINIAL* et disponibles sur le site de CSF.

LE COMPTE DE RÉSULTAT PAR ORIGINE ET PAR DESTINATION 2020

Le compte de résultat 2020 présente un **total des produits de 299 042 €** et un **total des charges de 297 702 €**, mettant ainsi en évidence un résultat excédentaire pour l'exercice.

Charges par destination

Les charges de l'exercice se répartissent en différents postes de dépenses : missions sociales, frais de recherche de fonds, frais de fonctionnement et fonds dédiés (voir CROD / CER publiés dans les annexes de nos comptes sur le site internet de *Clowns Sans Frontières*);

Charges par destination



Produits par origine

Chiffres présentés en €, arrondis à l'unité la plus proche

PRODUITS PAR ORIGINE	TOTAL	Dont générosité du public
1 – PRODUITS LIÉS À LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC	232 662	232 662
1.1 Cotisations sans contrepartie		
1.2 Dons, legs et mécénat	232 662	232 662
– Dons manuels	149 662	149 662
– Legs, donations et assurances-vie		
– Mécénat	83 000	83 000
1.3 Autres produits liés à la générosité du public		
2 – PRODUITS NON LIÉS À LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC	17 653	
2.1 Cotisations avec contrepartie	565	
2.2 Parrainage des entreprises		
2.3 Contributions financières sans contrepartie	350	
2.4 Autres produits non liés à la générosité du public	16 738	
3 – SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS	48 727	
4 – REPRISE SUR PROVISIONS ET DÉPRÉCIATIONS		
5 – UTILISATION DES FONDS DÉDIÉS ANTÉRIEURS		
TOTAL	299 042	232 662

En 2020, la principale source de financement pour *Clowns Sans Frontières* reste la **générosité du public (232 662 euros)**, devant les **subventions et autres concours publics (48 727 euros)**, tels que *l'Institut français*, la *Ville de Paris* ou le *Ministère de la Culture – DGCA* ; les **contributions financières et les autres produits non liés à la générosité du public (16 738 euros)** : prestation de service, vente de merchandising ; les **cotisations (565 euros)** mis en évidence dans le schéma :

Ressources 2020

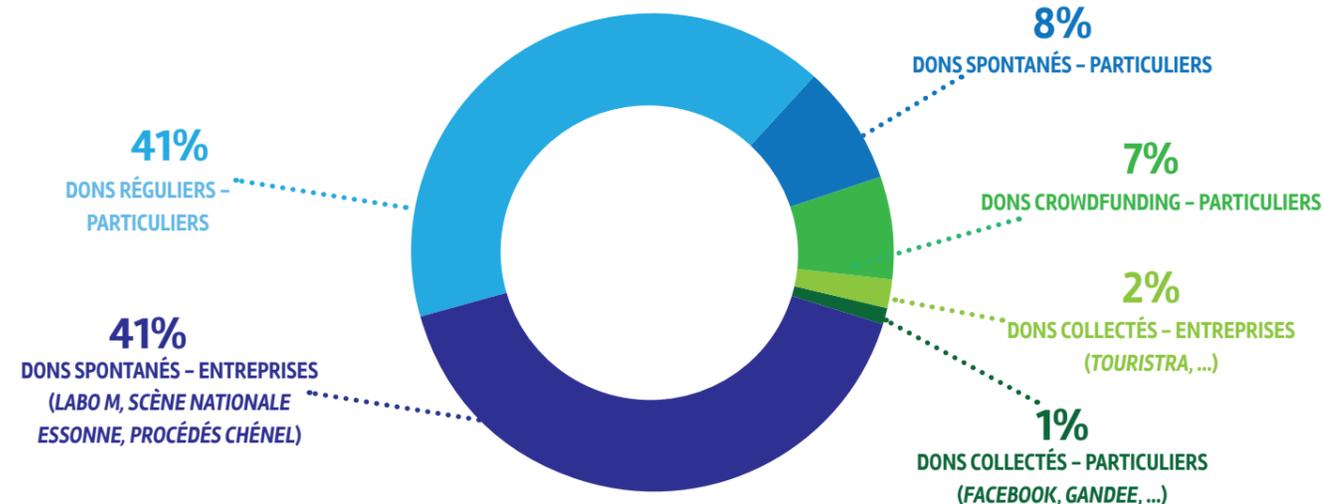


Les ressources liées à la **générosité du public**, se composent à la fois de mécénat pour **83 000 euros** (GMBA, Pierre Bellon, Inkerman...) et de **dons dits manuels** à hauteur de **149 662 euros** répartis en :

- dons réguliers des particuliers ;
- dons spontanés des particuliers effectués lors d'appel à dons ou de campagne de crowdfunding.

Ils sont complétés par les **dons des entreprises** (ou structures culturelles) comme le *Labo M*, la *Scène Nationale de l'Essonne*, *Procédés Chénel* ou de **dons collectés pour CSF par des entreprises** telles que *Touristra* ou *Gandee*.

Dons manuels 2020



On observe que les **dons réguliers des particuliers** sont restés constants depuis 2018 autour de **60 759 euros** et ce malgré la crise. En revanche cette année il est à noter une baisse des dons spontanés des particuliers, largement compensé par le développement de nouvelles sources de financements liées à :

- une **campagne de crowdfunding (10 805 euros)** pour soutenir les projets en Éthiopie, en Égypte, au Sénégal et à Madagascar ;
- des **dons collectés par des particuliers sur les réseaux sociaux**, pour leur anniversaire notamment (**1 935 euros**).

Enfin, une grande ressource de l'association reste le **bénévolat** valorisé à **65 698 euros en 2020**, à travers le bénévolat sur les missions en France ou le soutien au fonctionnement.

NOS PARTENAIRES





“
« JOUER À L'ÉTRANGER, C'EST UN PEU FAIRE
FONDRE LES FRONTIÈRES, VISIBLES ET INVISIBLES.
C'EST AUSSI FAIRE IMMERSION, ET DONC
COMPRENDRE MIEUX QUI EST L'AUTRE, ALLER
VRAIMENT À SA RENCONTRE. LE CLOWN PERMET
ÇA. SON LANGAGE IMMÉDIAT EST UNIVERSEL. [...]
PAR SA SPONTANÉITÉ, SA MALADRESSE ET SON
ENVIE D'ÊTRE AIMÉ, IL CUEILLE LES REGARDS, ET
GAGNE LES CŒURS, ET CHACUN, QUELLE QUE SOIT
SA CULTURE, RETROUVE EN LUI SON HUMANITÉ.
NOUS RECONNAISSONS NOS FAIBLESSES, NOS
RIDICULES ET NOS ÉCHECS À TRAVERS LES SIENS, ET
L'ÉMOTION SE LIBÈRE ; ON SE REJOINT PAR LE RIRE.
QUEL PLAISIR DE PARLER TOUS ENSEMBLE LA MÊME
LANGUE ! »

Hermine Rigot,
artiste bénévole



**POUR SOUTENIR NOTRE
ACTION
PAR LE DON :**
> <https://www.clowns-sans-frontieres-france.org/nous-soutenir/je-donne>



association
artistique
de solidarité
internationale
depuis 1994

Clowns Sans Frontières – France
70 bis, rue de Romainville – 75019 PARIS
+33 (0)1 82 09 70 52
contact@clowns-france.org
www.clowns-sans-frontieres-france.org

Cécile HAMBYE – Responsable des projets
cecile@clowns-france.org
Fabienne COSSIN – Responsable
administrative et financière
fabienne@clowns-france.org
Viviane POIRET – Chargée de
communication
viviane@clowns-france.org

Clowns Sans Frontières France – 70 bis rue de
Romainville, 75019 Paris – SIRET : 402 181 093 00020
Directeur de la publication
et de la rédaction : Michel Guilbert
Réalisation et rédaction : Cécile Hambye, Fabienne
Cossin, Viviane Poiret assistées d'Adjo Dogbolo.

“

« JE SUIS NÉE DANS UN MILIEU OÙ CEUX
QUI SOURIENT TOUT LE TEMPS SONT CONSIDÉRÉS
COMME DES FAIBLES. POUR QUE TES CAMARADES
AIENT PEUR DE TOI, IL NE FAUT PAS SOURIRE QUAND
TU T'ADRESSES À EUX. IL FAUT AVOIR L'AIR DE
QUELQU'UN QUI EST DUR, QUI EST SADIQUE.
C'EST COMME ÇA QUE NOUS VIVONS DANS LES RUES.
MAIS AUJOURD'HUI JE SUIS COMME LES AUTRES ENFANTS,
JE SUIS EN TRAIN DE RIRE ET DE JOUER. »

Témoignage d'une enfant hébergée
dans un centre d'accueil au Sénégal,
après avoir été spectatrice du
spectacle de *Clowns Sans Frontières*
en 2019



association
artistique
de solidarité
internationale
depuis 1994

Clowns Sans Frontières – France
70 bis, rue de Romainville
75019 PARIS
+33 (0)1 82 09 70 52 / contact@clowns-france.org
www.clowns-sans-frontieres-france.org